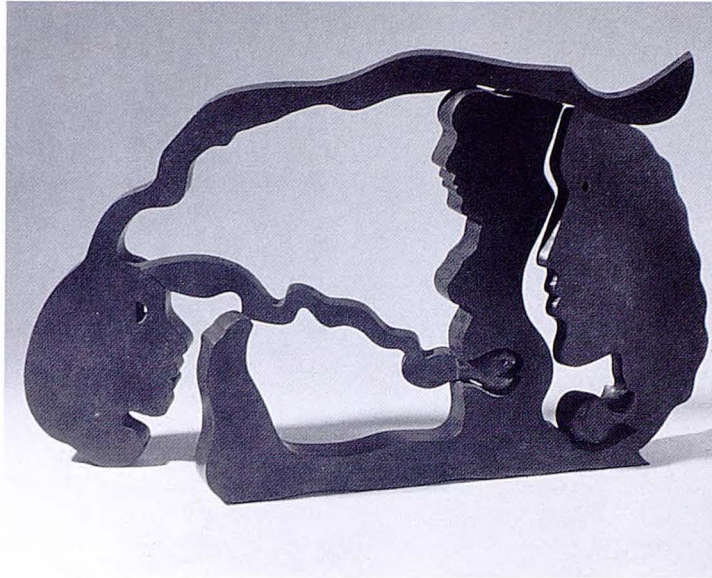


LE CONSORTIUM CATALAN DE PROMOTION EXTÉRIEURE DE LA CULTURE



JORDI CASTILLO. *MARIENZA*. 1985 NEW YORK

LE CONSORTIUM CATALAN DE PROMOTION EXTÉRIEURE DE LA CULTURE A ÉTÉ CRÉÉ EN NOVEMBRE 1991. IL A DEPUIS TRAVAILLÉ À PARTIR DE DEUX GRANDES LIGNES : D'UNE PART, EN ESSAYANT DE DONNER UNE PERSPECTIVE D'ENSEMBLE DES INITIATIVES CULTURELLES ISOLÉES ET D'AUTRE PART EN SYSTÉMATISANT LES ACTIONS DE PROJECTION EXTÉRIEURE QUE MÈNENT À BIEN LES DIFFÉRENTES AIRES DU DÉPARTEMENT DE LA CULTURE DE LA GÉNÉRALITÉ DE CATALOGNE.

JOSEP M. HUGUET DIRECTEUR GÉNÉRAL DU PATRIMOINE CULTUREL
ET MEMBRE DU CONSEIL GÉNÉRAL DU COPEC

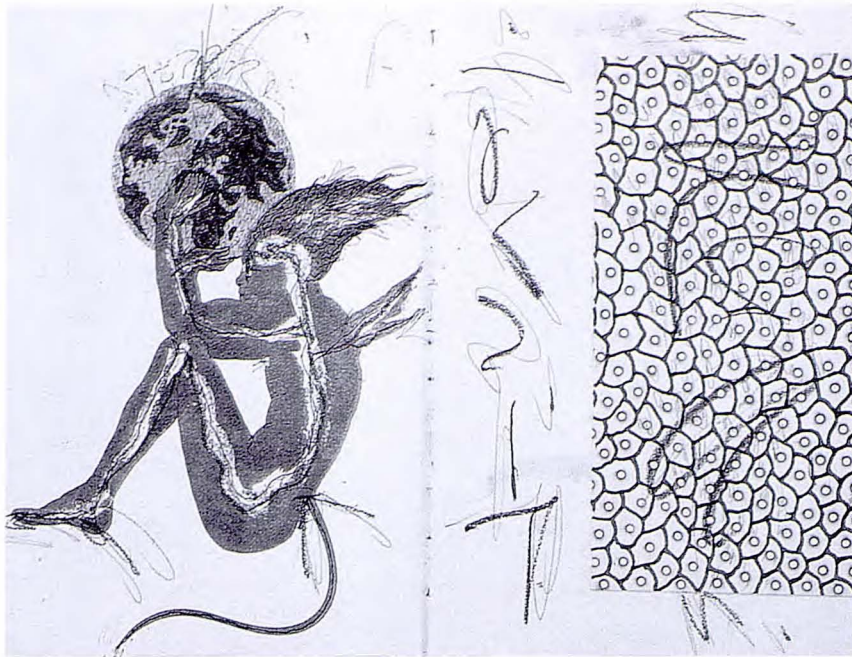
La culture catalane a depuis toujours été ouverte au monde, ce qui lui a permis d'être présente dans les courants culturels les plus importants de chaque période historique sans perdre son identité. Le peuple catalan a donc une histoire, une culture et un tempérament collectif qui lui sont propres. Mais une culture ne peut se

renfermer sur elle-même. Elle doit faire en sorte d'élargir dans la mesure du possible son rayon d'influence pour ne pas réduire sa capacité de création et ne pas s'éloigner des activités les plus innovatrices.

Conscient de la nécessité d'internationalisation du marché culturel, le Département de la Culture de la Généralité de

Catalogne a voulu fournir à la culture catalane les instruments et les moyens qui puissent contribuer à la faire connaître et à la rendre compétitive.

Dans ce sens, il faut signaler la création en novembre 1991 du Consortium catalan de promotion extérieure de la culture, qui depuis a travaillé fondamentalement à partir de deux lignes : d'une part



ZUSH. EVRUGO ACS. THE BOOK OF EVOLUTION. 1981-1983.
COLLECTION CAMILLE VON SCHOLZ. BRUXELLES

en essayant de donner une perspective d'ensemble des initiatives culturelles isolées et d'autre part en systématisant les actions de promotion extérieure que les différentes aires du Département de la Culture ont menées à bien depuis 1980.

Le COPEC, constitué avec une personnalité juridique propre, regroupe les intérêts des différentes entités qui le composent: Art Barcelona, Associació de Galeries, Associació Catalana de Productors Cinematogràfics i Audio-visuals, Associació d'Editors en Llengua Catalana, Associació per a la Difusió del Folklore, Consell Català de la Música, Foment de les Arts Decoratives, et Gremi d'Editors de Catalunya.

L'aide de toutes les entités qui en font partie, la vocation d'internationalisation et l'envie de donner à notre culture une présence dans le monde entier sont trois facteurs qui ont permis d'ouvrir de nouvelles voies facilitant l'élargissement et la diversification de la promotion extérieure. Parmi ces nouvelles voies, il faut signaler comme mesure presque indispensable l'ouverture de délégations dans les principales capitales européennes.

C'est ainsi que le COPEC a ouvert des délégations en Allemagne et en France dans les locaux dont le COPCA (organisme de la Généralité de Catalogne qui

travaille dans le domaine de la promotion commerciale) dispose à Berlin et à Paris. Le COPCA a également mis à la disposition du COPEC sa délégation de Copenhague pour mener à bien les actions culturelles qu'ils considèrent opportunes. Cette somme d'efforts a contribué à donner une image de la Catalogne homogène et brillante à l'étranger. Les responsables de ces bureaux sont Francesc Puértolas à Berlin, Virginie Lefèvre à Paris et Maria Àngels Colom à Copenhague.

Les adresses de ces délégations sont les suivantes :

Délégation du COPEC à Berlin
Friedrichstrasse 180
10117 Berlin

Délégation du COPEC à Paris
33, Quai de la Seine
75019 Paris

Délégation du COPEC à Copenhague
Jernbanegade, 4 sidehuset st tv
1608 Copenhague

Les trois bureaux du COPEC mènent à bien un plan d'action commun dans le but de promouvoir la culture catalane à l'étranger. Ce plan comprend entre autres une série de points importants

comme l'étude du marché du pays où l'on travaille, la présentation de groupes et d'artistes catalans dans leurs aires d'influence afin de les faire connaître dans les cercles culturels du pays, l'envoi d'information en Catalogne concernant les événements culturels du pays susceptibles de comprendre une participation catalane dans leurs programmes. À part le plan d'actions commun, chaque délégation travaille de manière individuelle pour réussir à devenir des éléments importants dans les circuits culturels de leurs aires d'influence correspondantes.

Citons par exemple quelques-unes de ces activités : la coordination de la participation de groupes catalans au Festival de Jazz de Leverkusen ; l'organisation de la tournée du groupe de danse Nats Nus à Roth, Heidelberg et Berlin ; le soutien à la manifestation Lettres catalanes au Centre Pompidou à Paris ; la coordination des expositions de Carles Arnal et Xavier Cuencaurat à Orsay ; l'organisation de la manifestation Katalank Höst dans les villes suédoises de Malmö et de Lund ; la participation aux séminaires de Copenhague ville culturelle 96.

Il nous reste seulement à espérer que le travail réalisé par le COPEC contribue à renforcer la présence et l'image de la Catalogne dans le monde entier. ■